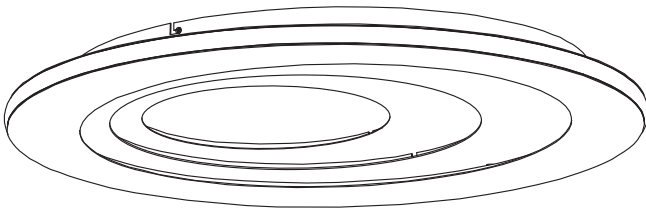
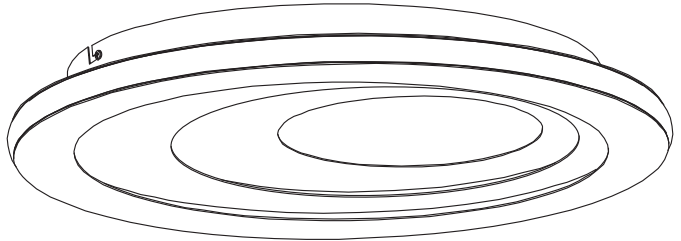
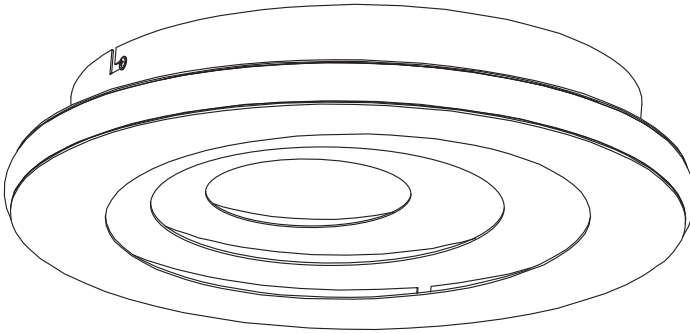



ORBIS® SPIRAL OVAL



	EAN	W	lm light source	lm output	K	°(°C)	V-	mA	Hz	DF	PF	▽(°)	
ORBIS SPIRAL OV 360 25W830 CLDIM GR	4099854613173	25	3130	1000	3000	-20...+40	220-240	114	50/60	≥0.9	>0.9	250	15000
ORBIS SPIRAL OV 485 34W830 CLDIM GR	4099854613197	34	4400	1400	3000	-20...+40	220-240	158	50/60	≥0.9	>0.9	240	15000
ORBIS SPIRAL OV 720 59W830 CLDIM GR	4099854613210	59	6840	2550	3000	-20...+40	220-240	270	50/60	≥0.9	>0.9	210	15000

1x	2x	 1557 g 4099854613173
	2x	
1x	2x	 2333 g 4099854613197
	2x	
1x	2x	 4610 g 4099854613210
	2x	

mm

	H	W	L
4099854613173	56	300	360
4099854613197	56	385	485
4099854613210	56	580	720

1

ON
OFF

↑ ON
↓ OFF

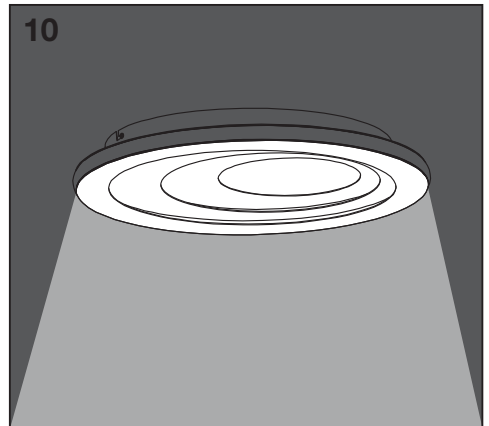
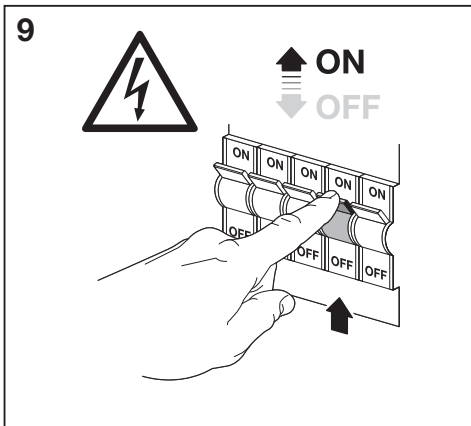
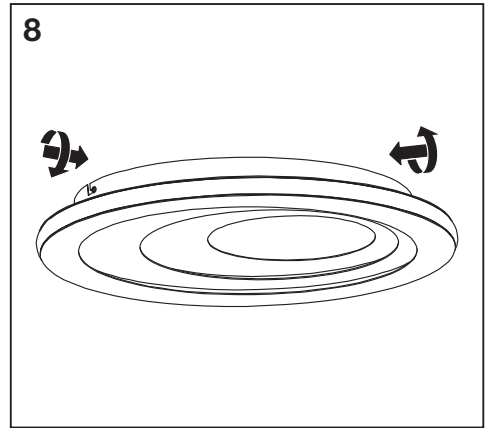
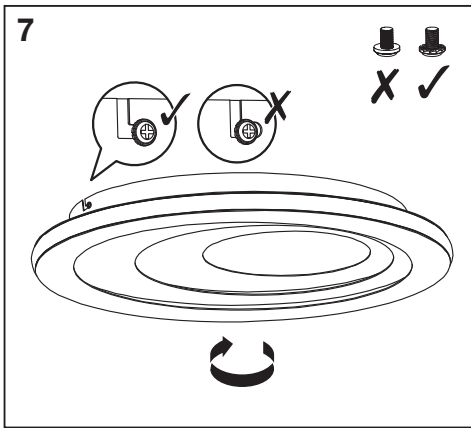
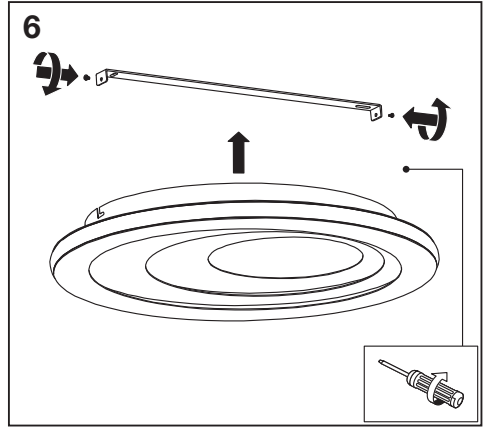
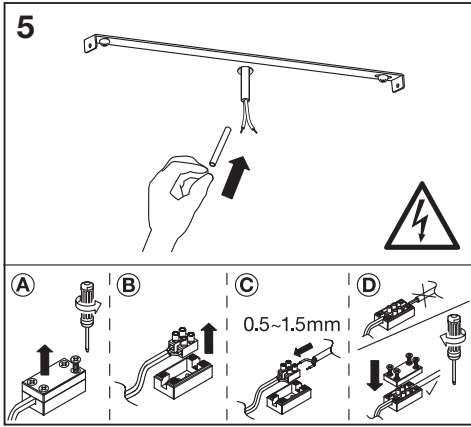
2

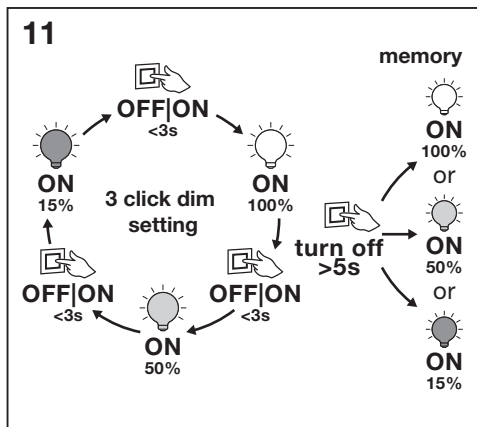
Needs to be handled by 2 people.**






3

Check wall/ceiling for suitability.
If uncertain, seek professional advice.**

4





					ENERGY * X =
					
ORBIS SPIRAL OV 360 25W830 CLDIM GR	4099854613173	27	AC48852		E
ORBIS SPIRAL OV 485 34W830 CLDIM GR	4099854613197	38			
ORBIS SPIRAL OV 720 59W830 CLDIM GR	4099854613210	59	AC48856		E

* Ⓢ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <X>. Ⓢ This product contains a light source of energy efficiency class <X>. Ⓢ Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <X>. Ⓢ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <X>. Ⓢ Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <X>. Ⓢ Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <X>. Ⓢ Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <X>. Ⓢ Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <X>. Ⓢ Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieeffektivitetsklass <X>. Ⓢ Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <X>. Ⓢ Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse <X>. Ⓢ Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <X>. Ⓢ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <X>. Ⓢ Данный продукт содержит энергосберегающий источник света (класс <X>). Ⓢ Ez a termék egy <X> energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz. Ⓢ Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <X>. Ⓢ Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <X>. Ⓢ Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti <X>. Ⓢ Bu ürün, enerji verimliliği sinifında bir ışık kaynağı içerir <X>. Ⓢ Ovaj proizvod sadržiava izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti <X>. Ⓢ Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <X>. Ⓢ Тоzi продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <X>. Ⓢ Toode sisaldab energiatõhususe klassi <X> valgusallikat. Ⓢ Siame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <X>. Ⓢ Si s razlojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <X>. Ⓢ Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <X>. Ⓢ Цей вирiв мiстить джерело свiтла класу енергоефективностi <X>. Ⓢ Бул өнімде <X> энергия тиімділігі классының жарық көзі бар.

** Ⓢ Muss von 2 Personen gehandhabt werden. Ⓢ Needs to be handled by 2 people. Ⓢ Il doit être manipulé par 2 personnes. Ⓢ Deve essere maneggiato da 2 persone. Ⓢ Requiere la intervención de 2 personas. Ⓢ Tem de ser manuseado por 2 pessoas. Ⓢ O χειρισμός πρέπει να εκτελείται από 2 άτομα. Ⓢ Moet door 2 personen worden gehanteerd. Ⓢ Måste hanteras av 2 personer. Ⓢ Käsitellyn vaaditaan kaksi henkilöä. Ⓢ Må håndteres av to personer. Ⓢ Skal håndteres af 2 personer. Ⓢ Manipulaci musí provádět 2 osoby. Ⓢ Для работы требуется 2 человека. Ⓢ Két személynek kell kezelnie. Ⓢ Do przenoszenia potrzebne są 2 osoby. Ⓢ Manipuláciu by mali vykonávať 2 osoby. Ⓢ Z njo morata upravljati dve osebi. Ⓢ İki kişi tarafından taşınmalıdır. Ⓢ Proizvodom moraju rukovati 2 osobe. Ⓢ Pentru manipulare sunt necesare 2 persoane. Ⓢ Трябва да се управлява от 2 души. Ⓢ Seda peab käsitsema 2 inimest. Ⓢ Dirbti turi 2 žmonės. Ⓢ Ar so instrumentu jārikojas 2 cilvēkiem. Ⓢ Potrebno je da rukuju 2 osobe. Ⓢ Для встановлення потрібні 2 людини. Ⓢ Бул тапсырма екі адаммен орындалуы тиіс.

*** Ⓞ Eignung der Wand/Decke prüfen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, lassen Sie sich beraten. Ⓞ Vérifiez l'adéquation du mur/plafond. En cas d'incertitude, demandez conseil à un professionnel. Ⓞ Controllare l'idoneità della parete o del soffitto. In caso di dubbi, consultare un professionista. Ⓞ Compruebe la idoneidad de la pared o techo. Si no está seguro, busque asesoramiento profesional. Ⓞ Verifique a adequação da parede/teço. Se não tiver a certeza, procure aconselhamento profissional. Ⓞ Ελέγξτε τον τοίχο/τον οροφή ως προς την καταλληλότητα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε επαγγελματική συμβουλή. Ⓞ Controller wand/plafond op geschiktheid. Als u niet zeker bent, vraag dan professioneel advies. Ⓞ Kontrollera vägg/tak för lämplighet. Om du är osäker, sök professionell rådgivning. Ⓞ Tarkista seinän/katon sopivuus. Jos olet epävarma, kysy neuvoa ammattilaiselta. Ⓞ Sjekk om veggen/taket egner seg. Oppskj professionell rådgivning dersom du er usikker. Ⓞ Kontrollør væg/loft for egnethed. Hvis du er usikker, skal du søge professionel rådgivning. Ⓞ Zkontrolujte vhodnost stěny/stropu. Pokud si nejste jisti, vyhledejte odbornou radu. Ⓞ Проверьте стену/потолок на пригодность. Если у вас есть сомнения, обратитесь за профессиональной консультацией. Ⓞ Ellenőrizze a fal/mennyezet alkalmasságát. Ha bizonytalan, kérjen szakember tanácsot. Ⓞ Sprawdź, czy ściana/sufit nadają się do montażu. W razie wątpliwości zasięgnij porady wykwalifikowanej osoby. Ⓞ Skontrolujte vhodnost stěny/stropu. Ako si nie ste istí, vyhľadajte odbornú pomoc. Ⓞ Preverite primernost stene/stropa. Če niste prepričani, poiščite nasvet strokovnjaka. Ⓞ Duvarın/tavanın uygun olup olmadığını kontrol edin. Emin değilseniz uzman bir kişiden destek alın. Ⓞ Provjerite prikladnost zida/stropa. Ako niste sigurni, potražite stručni savjet. Ⓞ Verificați dacă perețele/tavanul este adecvat. În caz de incertitudine, solicitați consultanță de specialitate. Ⓞ Проверьте пригодность на стената/тавана. Ако не сте сигурни, потърсете професионален съвет. Ⓞ Kontrolli seinäe/lakke sobivust. Kahtluse korral küsi professionaalilt nõu. Ⓞ Patikrinkite sienos/lubų tinkamumą. Jei kyla abejonių, kreipkitės į specialistą. Ⓞ Pārbaudiet sienu/griestu piemērotību. Neskaidrību gadījumā meklējiet profesionālu padomu. Ⓞ Proverite pogodnost zida/plafona. Ako niste sigurni, potražite stručni savjet. Ⓞ Переверіть відповідність стіни/стелі. Якщо ви не впевнені, зверніться за професійною консультацією. Ⓞ Қабырғаның/тебенің жарамдылығын тексеріңіз. Егер сенімді болмасаңыз, кәсіби кеңеске жүгініңіз.

Ⓞ Das Steuergerät ist nicht für den Betrieb im Leerlauf ausgelegt und muss für den ordnungsgemäßen Betrieb mit einer Lichtquelle gekoppelt werden. Ⓞ The control gear is not designed to operate in no-load mode and must be paired with a light source for proper operation. Ⓞ L'appareil de commande n'est pas conçu pour fonctionner à vide. De plus, il doit être associé à une source lumineuse pour fonctionner correctement. Ⓞ Il dispositivo di controllo non è progettato per funzionare a vuoto e deve essere abbinato a una sorgente luminosa per il corretto funzionamento. Ⓞ El equipo de control no está diseñado para funcionar en modo sin carga e debe ser emparejado con una fuente de luz para funcionar correctamente. Ⓞ O equipamento de controlo não foi concebido para funcionar em modo sem carga e deve ser emparelhado com uma fonte de luz para funcionar corretamente. Ⓞ Ο ελεγκτής ελέγχου δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε κατάσταση χωρίς φορτίο και πρέπει να συνδυάζεται με μια πηγή φωτός για τη σωστή λειτουργία. Ⓞ De bestuursapparatuur is niet ontworpen om in onbelast mode te werken en moet worden gekoppeld aan een lichtbron voor een goede werking. Ⓞ Manöverdonet är inte utformat att fungera i obelastat läge och måste paras ihop med en ljuskälla för korrekt funktion. Ⓞ Ohjaislaitetta ei ole suunniteltu toimimaan kuormittamattomassa tilassa, ja se on yhdistettävä valonlähteeseen, jotta se toimii oikein. Ⓞ Kontrollstyret er ikke designet for å fungere i ubelastet modus og må pares med en lyskilde for riktig drift. Ⓞ Styreenheden er ikke designet til at fungere ved nulbelastning og skal parres med en lyskilde for korrekt drift. Ⓞ Ovládací zařízení není určeno k provozu v režimu bez zatížení a pro správnou funkci musí být spárováno se světelným zdrojem. Ⓞ Пускорегулирующий аппарат не предназначен для работы в режиме холостого хода и для правильной работы должен быть сопряжен с источником света. Ⓞ Az előtét nem úgy terveztek, hogy üresjárati üzemmódban működjön, és ahhoz, hogy megfelelően üzemeljen, fényforrással kell párosítani. Ⓞ Urządzenie sterujące nie jest przeznaczone do pracy w trybie bez obciążenia i wymaga sparowania ze źródłem światła, aby działać prawidłowo. Ⓞ Ovládacie zariadenie nie je navrhnuté na prevádzku v režime bez zatáženia a aby mohlo správne fungovať, musí byť spárované so zdrojom svetla. Ⓞ Krmilna naprava ni zasnovana za delovanje v načinu brez obremenitve in mora biti povezana s svetlobnim virom, da deluje pravilno. Ⓞ Kontrol donanimi, üksüz çalışacak şekilde tasarlannamıştır ve düzgün çalışması için bir aydınlatma ile kullanılmalıdır. Ⓞ Upravljački mehanizam nije namijenjen za rad u načinu rada bez opterećenja i mora biti uparen s izvornom svjetlosti za pravilan rad. Ⓞ Aparatul de comandă nu este proiectat să funcționeze în regim fără sarcină și trebuie asociat cu o sursă de lumină pentru o funcționare corectă. Ⓞ Управляващото устройство не е предназначено за работа в режим на празен ход и трябва да бъде свързано с източник на светлина, за да работи правилно. Ⓞ Juhtseade ei ole mõeldud koormuseta režiimis töötamiseks ja peab nõuetekohaseks töötamiseks olema valgusallikaga paarisstatud. Ⓞ Valdymo įrenginys nėra skirtas veikti tuščiosios eigos režimu, jis turi būti sujungtas su šviesos šaltiniu, kad tinkamai veiktų. Ⓞ Vadības ierīce nav paredzēta darboti tukšgaitas režīmā, un, lai tā darbotos pareizi, tā jāsavieno arī ar gaismas avotu. Ⓞ Kontrolni prekidač nije dizajniran da radi u režimu bez opterećenja i mora biti uparen sa izvornom svjetlosti za pravilan rad. Ⓞ Цей пристрій керування не призначений для роботи в режимі без навантаження, і для належної роботи його слід під'єднати до джерела світла. Ⓞ Басқару құрылғысы бос режимде жұмыс істеуге арналмаған және дұрыс жұмыс істеуі үшін жарық көзімен жұптастырылуы қажет.

RECYCLA Al Azul
PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

CE UK ENEC

LED

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

G11240697
30.07.2025

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom